

۲۲۳۷۵
«به نام خدا»

به صحبت‌های فرزندان گوش کنید

(راهنمایی برای از بین بردن فاصله‌ی نسل‌ها)

نویسنده:

آیسی گنگولی

مترجم

مرضیه صفائی

ویراستار:

ا. امیردیوانی



انتشارات پرک

سرشناسه
عنوان و نام پدیدآور
مشخصات نشر
مشخصات ظاهری
شابک
وضعیت فهرست نویسی
یادداشت

گنگولی، آیشی : Ganguly, Ayshi
: به صحبت‌های فرزندان گوش کنید: (راهنمایی برای از بین بردن فاصله‌ی نسل‌ها)/ نویسنده آیشی گنگولی ؛ مترجم مرضیه صفانیا ؛ ویراستار ا. امیردیوانی.
: قزوین: پرک، ۱۴۰۰.
: ۱۲۵ ص؛ ۵/۱۴×۲۱ س.م.
: 978-622-6263-87-0
: فیپا

Listen to Young Adults: Master the art of Listening and Communication, Improve Parenting and Understand Teenagers of the new age, 2020.

عنوان دیگر
عنوان دیگر
موضوع
موضوع
موضوع
شناسه افزوده
رده بندی کنگره
رده بندی دیویی
شماره کتابشناسی ملی
اطلاعات رکورد کتابشناسی

: راهنمایی برای از بین بردن فاصله‌ی نسل‌ها.
: جوانان را بشنوید.
: جوانان -- روان‌شناسی Young adults -- Psychology
: جوانی -- جنبه‌های روان‌شناسی
: Youthfulness -- Psychological aspects
: صفانیا، مرضیه، ۱۳۷۵-، مترجم
: BF۷۲۴
: ۱۵۵/۵
: ۸۴۹۱۳۰۸
: فیپا

انتشارات پرک Parak.Publications@Gmail.com

۳۳۳۳۳۳۳۳ و ۳۳۳۳۳۳۳۳-۲۸



به صحبت‌های فرزندان گوش کنید

(راهنمایی برای از بین بردن فاصله‌ی نسل‌ها)

نویسنده: آیشی گنگولی
ویراستار: ا. امیردیوانی
نوبت چاپ: اول - ۱۴۰۰
لیتوگرافی و چاپ: سیب/ پایتخت
قیمت: ۳۸/۰۰۰ تومان

مترجم: مرضیه صفانیا
طراح جلد: سیمین سررشته‌داری
شمارگان: ۵۰۰ جلد
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۲۶۳-۸۷-۰

فهرست مطالب

پیشگفتار ویراستار	۷
نگاهی به کتاب	۱۱
مقدمه‌ی مترجم	۱۳
سرآغاز	۱۵
هنگامی که به صحبت‌های فردی گوش می‌کنید، فقط گوش کنید! ..	۲۳
متفاوت بودن به معنای اشتباه بودن نیست!	۲۵
بیماری روان، شوخی نیست	۴۵
درک فضای شخصی و پذیرش آن	۵۷
مرز مناسب میان شوخی و توهین	۶۷
آیا مقایسه کردن انگیزه‌بخش است؟	۷۷
والدین سخت‌گیر، بهترین دروغگوها را پرورش می‌دهند	۸۹
والدین عزیز!	۱۰۱
همه‌ی اقشار جامعه را درک کنید	۱۰۹

پیشگفتار ویراستار

از میان برداشتن شکاف بین نسل‌ها

چرا باید میان جوانان و میان‌سالان، پیوندی دوباره برقرار سازیم؟

تا اواخر سده‌ی جاری، چه بسا آمریکایی‌یان که اوقات فراغتشان را با افرادی از گروه‌های سنی گوناگون سپری می‌ساختند. اما امروزه فرزندان نسل بعد از جنگ دوم جهانی^(۱) تا زمانی که خودشان به کهن‌سالی نرسند، ممکن است ارتباط زیادی با سالمندان برقرار نسازند.

به این دلیل است که آدم‌ها را برحسب سن و سال رده‌بندی می‌کنیم. به این ترتیب که سه ساله‌ها را در مهدکودک‌ها، ۱۳ ساله‌ها را در آموزشگاه‌ها و ۸۰ ساله‌ها را در آسایشگاه‌های سالمندان طبقه‌بندی می‌نماییم. ولی به راستی چرا؟

ما به دلایل پرشماری از جمله تعصب، نادانی و نداشتن چاره‌ی کارسازتر، سالخورده‌گان را جدا می‌سازیم. گاه جوان‌ترها به خاطر بیم از کهنسالی و جان‌سپاری، از افراد سالخورده روگردان می‌شوند. باید دانست که در عالم خیال، تحمل مرگ آسان‌ترست. به واقع بسیار دشوار است که با چشم خودش مرگ عزیزی را ببیند. گاهی اوقات هم خیلی مشکل است از کسانی که به ما بیش‌تر نیازمندند، دوری‌گزینیم. ولی نبود پیوند میان گروه‌های سنی (پیر و جوان) پاره‌ای مشکلات و نابسامانی‌ها را ایجاد کرده است. اگر ده نوجوان ۱۴ ساله

را با هم گروه‌بندی کنیم، دنیای ویژه‌ی خودشان را تشکیل می‌دهند، لیکن دسته‌ی ۱۰ نفری را در نظر بگیرید که از سلسله مراتب سنی طبیعی بین ۲۰ تا ۸۰ ساله برخوردار باشند و همه‌ی آنان را پرورده و آموزش دهند. برای سلامتی روحی و اجتماعی خودمان لازمست که بین این گروه‌های سنی، پیوندی مجدد برقرار سازیم.

خوشبختانه برخی از ما آدمیان، راه نزدیکی به «سالمدان» را یافته و به این نتیجه رسیده‌ایم که آنان غالباً جوانان را نجات می‌دهند. گزارشگری با خانواده‌اش به مجتمع مسکونی نقل مکان کرد که بیشترین ساکنان آن را پسران تشکیل می‌دادند. روزهای اول فرزندانش بسیار اندوهگین و مأیوس بودند، ولی گزارشگر یاد شده برای همسایه‌ها نان موزی [نوعی شیرینی] می‌پخت و به بچه‌هایش می‌داد تا به آن‌ها بدهند و دیداری تازه کنند. طولی نکشید که این بچه‌ها برای هم چند دوست تازه پیدا کردند که با آن‌ها غذا می‌خوردند، برای هم قصه تعریف می‌نمودند و کارهایشان را صورت می‌دادند. گزارشگر می‌گوید: «در این مدت فرزندانم هرگز احساس تنهایی نکرده‌اند.»

جوانان هم به ترتیب از سالخوردگان مراقبت به عمل می‌آورند. یکبار در سرای سالمدانی بودم که بازدیدکننده‌ای با فرزندش از راه رسید. بلافاصله کسانی که در آسایشگاه کهنسالان بودند، در آن خانم گرد آمدند. افرادی که یک هفته از بسترشان خارج نشده بودند، فوراً به پرستاران زنگ زده و درخواست چرخک^(۲) کردند. حتی آنانی که به نظر می‌رسید در حال اغما بسر می‌برند نیز از جایشان بلند شده و به تماشای بچه‌ها پرداختند. اصولاً کودکان جهت آرامش بخشیدن و بهبودی حال پیران توان شگفت‌آوری می‌باشند.